

**Film Çözümlemesine Giriş: Anlatı Sinemasında
Teknik ve Anlam**

Michael Ryan & Melissa Lenos

Çev. Emrah Suat Onat

De Ki, Ankara, 2014, 295 s. ISBN: 9789944492768

YENİ
KİTAPLAR
Aslıhan Doğan
Topçu
Mersin Üniversitesi
İletişim Fakültesi

MICHAEL RYAN & MELISSA LENOS

Film Çözümlemesine Giriş

An Introduction to Film Analysis: Technique and Meaning in Narrative Film
İngilizce'den Çeviren: Emrah Suat Onat



Sinema literatüründe özellikle Douglas Kellner ile ortak çalıştıkları *Politik Kamera: Çağdaş Hollywood Sinemasının İdeolojisi ve Politikası* (1.Baskı, 1997, Ayrıntı Yayınları) ile bilinen Michael Ryan, De Ki Yayınevinin Türkçeye kazandırdığı (2013) *Eleştiriye Giriş*'ten sonra bu kez Melissa Lenos ile birlikte yazdığı *Film Çözümlemesine Giriş: Anlatı Sinemasında Teknik ve Anlam* kitabı ile alana bir kez daha önemli bir katkıda bulunuyor. Çalışma, film incelemeleri ile ilgilenen sinemaseverler ve özellikle öğrencilere yönelik bir temel eser niteliğinde. Ryan ve Lenos'a göre tüm filmler tarihsel, politik, kültürel, psikolojik, toplumsal ve ekonomik anlamlar taşırlar ve yapıldıkları dünyaya pek çok yolla göndermede bulunurlar. Bu bakış açısıyla şekillenen kitap iki kısımdan oluş-

maktadır. İlk kısımda, bilinçli olarak tasarlanan anlamın oluşmasında yer alan film yapımına ait yöntemler, araçlar ve teknikler pek çok farklı film-den örneklerle açıklanırken ikinci kısımda ise ekonomik, politik, tarihsel ve toplumsal cinsiyet bağlamlarında filmlerin içeriksel boyutlarıyla ortaya çıkan anlam çeşitleri yine filmlerden örneklendirilerek verilmektedir. Kitap, her bölüm sonunda yer alan öğrenci alıştırmaları ile okuyucunun da filmlerdeki anlamları çözümlemesi için bir yol göstericidir.

Sinema Teorisine Giriş

Robert Stam

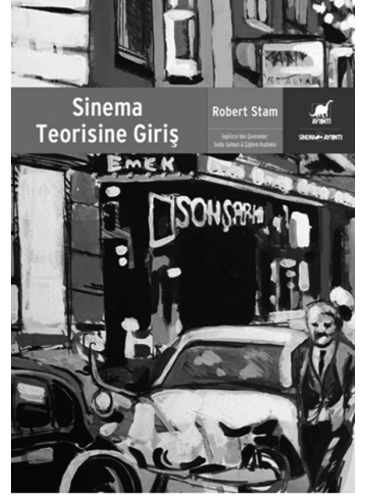
Çev. S. Salman & Ç. Asatekin

Ayrıntı, İstanbul, 2014, 336 s.

ISBN: 9789755398457

Sinema kuramları ile ilgili gerçekleştirilen çalışmalarda konu genellikle ya tarihsel bir perspektiften ya da kuramlar ve kuramcılar çerçevesinden ele alınarak incelenmektedir. Robert Stam'ın *Sinema Teorisine Giriş* adlı çalışması ise sinema kuramlarına (teorisine) tarihsel perspektiften güncel tartışmalar üzerinden bakan bir üçlemenin parçası olarak tasarlanmış bir kitap. Stam, önsözde, kuramı belli metinleri ve belli konuları analiz etmek için kullandığını söyleyerek kitabının amacını "sinema çağında" sinema kuramları ile ilgili mantıksal olarak kavranabilir bir çerçeve çizmek olarak açıklamaktadır. Kitapta sinema kuramlarının evrimi, alanda genellikle yapılageldiği biçimde kronolojik ve çizgisel olarak değil, kuramdaki genel

değişimleri ve hareketleri gösteren, böylece de kuramı zamansal ve mekânsal bağlamdan öteye taşıyan küresel bir perspektiften ele alınmaktadır. Kitapta, sinema kuramlarının öncülerinden, Frankfurt Okulu'na, dilbilimden psikanalize, queer teoriden, post sinema: dijital teori ve yeni medyaya dek farklı bölümlerde kuramlar incelenmektedir. Yazar, kitapta film çalışmaları alanında farklı kuramsal perspektiflerin de göz önünde tutularak çeşitli kuramların birbirlerinin daha çok farkında olmaları gerektiğine dikkat çeker ve sinema kuramı üzerine ayrıntılı şekilde eğilir.



Haneke Hanekeyi Anlatıyor

Michel Cieutat & Philippe Rouyer

Çev. Siren Edemen

Everest, İstanbul, 2014, 455 s.

ISBN: 9786051417288

Son dönemde Türkçe literatürde Avrupa ve dünya sinemasının önemli yönetmenlerine odaklanan birçok kitap yayınlandı. Avrupa sinemasının sıra dışı yönetmenlerinden olan Michael Haneke de, 2013'te *Yakın Plan Haneke* (Thomas Assheuer, Agora Kitaplığı) adlı kitaptaki söyleşilerle okuyuculara ulaşmıştı. Haneke sinemasına, bu kez de M. Cieutat ve P. Rouyer'in Fransızca'da Haneke'nin eserlerine adanmış ilk kitap olma özelliği taşıyan *Haneke Haneke'yi Anlatıyor* çalışması ışık tutuyor. Kitap, iki yıla yakın zamanda elli saati aşkın sürede yapılan mülakat ve söyleşilerle yönetmenin düşüncelerini, hayatını gözler önüne seriyor. Yazarlar, Haneke sinemasının herkesin üzerinde fikir birliğine ulaşması için fazla radikal bulduklarını belirtirken onun sinemasının merkezinde yeniden yaratılan ses ve görüntülerin düzeninde insanların ve durumların hakikatine ulaşma kaygısı olduğunu ekliyorlar. Bu yönüyle Haneke sineması, M. Cieutat ve P. Rouyer'e göre hayatın can acıtan yanlarını didikliyor ve seyirciyi gerçek olarak bildiklerini gözden geçirmeye davet ediyor. Kitap, söyleşiler aracılığıyla Haneke'nin kendisini içtenlikle ifade etmesine olanak sağlarken bir yandan da yönetmenin insan ve yaratıcı olarak tam bir portresini çizmeyi amaçlayarak bunu başaran bir eser olarak öne çıkıyor.

